

# LifenaXX® \* User Manual

## Muscle Massager Compact LX-013

The Declaration of Conformity for this device is under the Internet link: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (in bottom bar "Konformitätserklärung"). Before using the device the first time, please read the user manual carefully. Service phone No. for technical support: 01805 013643 (14 cent/minute from German fixed-line and 42 cent/minute from mobile networks).

Free Email: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Keep this user manual for future reference or product sharing carefully. Do the same with the original accessories for this product. In case of warranty, please contact the dealer or the store where you bought this product.

**Warranty 2 years**

### Features

- The LifenaXX LX-013 is a cordless vibration Muscle Massager device that relaxes sore stiff muscles, increases circulation and range of motion, and improves the overall health of the body's soft tissue.
- 6 Speed Levels with 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200rpm.
- 12V Battery with 1500mAh
- 180 min. working time
- 5 different massager heads
- Automatic shutdown after 10 min.

### Technical specifications

AC Adapter input (indoor use only)	230V
AC Adapter output	12.6V / 0.8A
Battery	12V / 1500mAh

## Normal use

For adult use only.

- Put battery Switch to “ON” position, battery indicator light turns green (if battery has enough power). If the light is red charge the battery.
- Install 1 of the 5 heads according to your needs.
- Use only on a dry clean surface of the body over clothing by lightly pressing and moving across the body for approximately 60 seconds per region.
- Use the LifenaXX LX-013 only on the body’s soft tissue as desired without producing pain or discomfort. Do not use on head or any hard or bony area of the body.
- Use only the applicators that provide the best desired effect.
- Bruising can occur regardless of control setting or pressure applied. Check treated areas frequently and immediately stop at first sign of pain or discomfort.
- Keep fingers, hair or any other body part away from the shaft and backside of the applicator as pinching may occur.

## Product Overview



1	Massage head	5	LED speed indication
2	High speed motor with soft start	6	LED indication battery
3	Battery	8	Battery switch
4	Start and level button		

## Heads from left to right



<b>Forked head</b>	suitable for the muscles and soft tissue on both sides of the spine
<b>Flat head</b>	suitable for all body parts (muscles and soft tissue)
<b>Global head</b>	suitable for muscle groups and soft tissue
<b>Bullet head</b>	suitable for musculature and soft tissue near body joints
<b>Soft rubber head</b>	suitable for all body parts (muscles and soft tissue)

## Install the heads

Replace the massage head as required. To do this, remove the original head (left picture) and insert another one in the holder (right picture)



## Safety Instructions

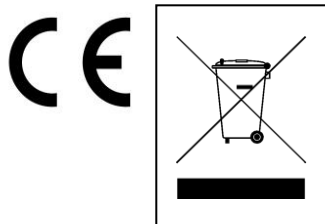
- Only recharge with supplied DC charger.
- This device is not intended for use by children or persons with limited mental capacity or lacking experience and/or lacking expertise.
- This device is not intended for commercial use.
- Any other use or modification of the device is considered improper and involves significant risks. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use.
- Never leave the LifenaXX LX-013 operating or charging unattended.

PLEASE DO NOT USE THE LIFENAXX LX-013 IN THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES WITHOUT PRIOR CONSENT OF YOUR DOCTOR:

pregnancy, diabetes with complications such as neuropathy or retinal damage, wearing pacemakers, recent surgery, epilepsy or migraine, herniated disc, spondylolisthesis, spondylolysis or spondylosis, recent joint replacement surgery or spirals, metal pins or plates, or if you have any concerns about your physical health. These contraindications do not mean that you cannot use vibration or exercise equipment. However, we recommend that you consult a doctor first. The effects of vibration applications on certain medical conditions are currently being studied. This will probably lead to a reduction in the list of contraindications above. Practice has shown that integrating vibration applications into a treatment plan is advisable in a number of cases. This must be done on the recommendation and with the assistance of a doctor, specialist or physiotherapist.

#### **WARNINGS & CAUTION:**

For adult use only, apply to a dry, clean surface over clothing by light pressure and movement over the body. The application time should not exceed 60 seconds per body region. Use LX-013 only on soft body tissues and muscles, if you feel pain or discomfort stop the procedure. Use only the supplied applicators. Pressure points can occur regardless of the setting, control or applied pressure. Check the treated areas regularly and stop immediately at the first sign of pain or discomfort. Keep fingers, hair or other body parts away from the spindle and the back of the applicator as bruising may occur. Do not use the device in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide, or near flammable substances, vapors or gases. Do not operate the device near heating openings or in direct sunlight. Keep the device dry and switch it off when not in use. Do not immerse the device in water. Frequent high-speed and high-pressure stimulation on the same spot may cause abrasion. If you experience pain or discomfort, please stop using the device immediately. Make sure that the equipment is not on the working state when charging!



**Hints for Environment Protection:** Packages materials are raw materials and can be recycled. Do not disposal old devices or batteries into the domestic waste. **Cleaning:** Protect the device from contamination and pollution (use a clean drapery). Avoid using rough, coarse-grained materials or solvents/aggressive cleaner. Wipe the cleaned device accurately. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany

# Lifenaxx® \* Benutzerhandbuch

## Muskelmassagegerät LX-013

Die Konformitätserklärung für dieses Gerät finden Sie unter dem Internet-Link: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (in der unteren Leiste „Konformitätserklärung“). Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Service-Telefonnummer für technische Hilfe: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus dem Mobilfunknetz). Kostenlose E-Mail: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zur späteren Verwendung oder bei Produktteilung sorgfältig auf. Das gleiche gilt für das Originalzubehör zu diesem Produkt. Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**2 Jahre Garantie**

## Funktionen

- Das LifenaXX LX-013 ist ein kabelloses Vibrationsmassagegerät, das schmerzende, steife Muskeln entspannt, die Durchblutung und den Bewegungsumfang erhöht und die allgemeine Gesundheit des Weichteilgewebes des Körpers verbessert.
- 6 Geschwindigkeitsstufen mit 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200U/min.
- 12V Volt Batterie mit 1500mAh
- 180 Min. Betriebszeit
- 5 verschiedene Massageköpfe
- automatische Abschaltung nach 10 min.

## Technische Daten

Wechselstromadapter Eingang (nur zur Verwendung in Innenräumen)	230V
Wechselstromadapter Ausgang	12,6V 0,8A
Batterie	12V, 1500mAh

## Normaler Gebrauch

- Stellen Sie den Batterieschalter auf „ON“, Die Batterieanzeige leuchtet grün (wenn die Batterie ausreichend aufgeladen ist). Wenn die LED rot leuchtet, laden Sie bitte den Akku auf.
- Installieren Sie einen der 5 Köpfe entsprechend Ihren Anforderungen.
- Nur über der Kleidung, auf trockener, sauberer Körperfläche benutzen, indem Sie das Gerät mit leichtem Druck für ungefähr 60 Sekunden pro Körperregion bewegen.
- Verwenden Sie den LifenaXX LX-013, nur auf dem Weichgewebe des Körpers, je nach Bedarf, ohne Schmerzen oder Beschwerden zu verursachen. Nicht auf dem Kopf oder auf harten oder knöchigen Körperstellen anwenden.
- Verwenden Sie nur die Applikatoren, die den bestmöglichen Effekt erzielen.
- Hämatome können, unabhängig von der Regeleinstellung oder dem angewendeten Druck, auftreten. Überprüfen Sie die behandelten Stellen häufig und hören Sie sofort auf, wenn Sie erste Anzeichen von Schmerzen oder Beschwerden bemerken.
- Halten Sie Finger, Haare oder andere Körperteile vom Schaft und der Rückseite des Applikators fern, da dies zu Quetschungen führen kann.
- Platzieren Sie keine Gegenstände in den Lüftungsöffnungen.

## Product Overview



1	Massagekopf	5	LED-Anzeige Geschwindigkeit
2	Hochgeschwindigkeitsmotor	6	Akku Ladeanzeige
3	Akku	8	Ladebuchse
4	Start- und Einstellungstaste		

## Köpfe von links nach rechts



<b>Gabelkopf:</b>	geeignet für die Wirbelposition
<b>Flacher Kopf:</b>	geeignet für alle Körperteile
<b>Allgemeiner Kopf:</b>	geeignet für Muskelgruppen
<b>Kugelkopf:</b>	geeignet für Körpergelenke
<b>Weicher Kopf</b>	Für alle Körperregionen geeignet

## Installieren Sie die Köpfe

Installieren und tauschen Sie den Massagekopf je nach Bedarf aus. Nehmen Sie dazu den Originalkopf ab (linkes Bild) und stecken Sie den Massagekopf in das runde Loch (rechtes Bild)



## Sicherheitshinweise

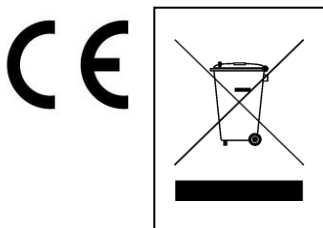
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten VDC-Ladegerät auf.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder oder Personen mit eingeschränkter geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnder Sachkenntnis bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Risiken. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung.
- Lassen Sie den Lifenaxx LX-013 im Betriebszustand oder beim Laden niemals unbeaufsichtigt.

BITTE VERWENDEN SIE DEN LIFENAXX LX-013 BEI FOLGENDEN UMSTÄNDEN NICHT OHNE VORHERIGE ZUSTIMMUNG IHRES ARZTES: Schwangerschaft, Diabetes mit Komplikationen wie Neuropathie oder Netzhautschädigung, Tragen von Herzschrittmachern, kürzlich durchgeführte Operationen, Epilepsie oder Migräne, Bandscheibenvorfall, Spondylolisthesis, Spondylolyse oder Spondylose, kürzlich durchgeführte Gelenkersatzeingriffe oder Spiralen, Metallstifte oder -platten oder bei irgendwelchen Bedenken hinsichtlich Ihrer körperlichen Gesundheit. Diese Gegenanzeigen bedeuten nicht, dass Sie kein Vibrations- oder Trainingsgerät verwenden können. Wir empfehlen Ihnen jedoch, zuerst einen Arzt aufzusuchen.

Die Auswirkungen von Vibrationsanwendungen auf bestimmte medizinische Erkrankungen werden derzeit untersucht. Dies wird wahrscheinlich zu einer Verkürzung der oben angeführten Liste der Gegenanzeigen führen. Die Praxis hat gezeigt, dass die Integration von Vibrationsanwendungen in einen Behandlungsplan in einer Reihe von Fällen ratsam ist. Dies muss auf Empfehlung und mit Begleitung eines Arztes, Spezialisten oder Physiotherapeuten erfolgen.

### Warnungen & Vorsicht

- Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit lebenserhaltenden Einrichtungen, wenn ein Ausfall des Geräts zum Ausfall der lebenserhaltenden Einrichtung oder erheblichen Einschränkung der Sicherheit oder Wirksamkeit führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart eines entflammaren Narkosemittelgemisches mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas und auch nicht in der Nähe von entflammaren Stoffen, Dämpfen oder Gasen. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizöffnungen oder bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Halten Sie das Gerät trocken und schalten Sie es aus, wenn es nicht benötigt wird.



**Hinweise zum Umweltschutz:** Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können recycelt werden. Entsorgen Sie alte Geräte oder Akkus nicht in den Hausmüll. **Reinigung:** Schützen Sie das Gerät vor Kontaminierung und Verschmutzung (saubere Tücher verwenden). Verwenden Sie keine rauen, grobkörnigen Materialien oder Lösungsmittel/aggressive Reiniger. Wischen Sie das gereinigte Gerät gut ab. **Vertriebspartner:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Deutschland



# Lifenaxx<sup>®</sup> \* Mode d'emploi

## Appareil de massage musculaire LX-013

La Déclaration de Conformité de cet appareil est sur le lien Internet : [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (dans la barre du bas "Konformitätserklärung"). Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation. N° de téléphone du service après-vente pour l'assistance technique : 01805 012643 (14 centimes/minute depuis une ligne fixe allemande et 42 centimes/minute depuis des réseaux mobiles). E-mail gratuit : [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Conservez ce mode d'emploi, pour référence future ou si vous devez donner l'appareil à une autre personne. Faites de même avec les accessoires d'origine pour ce produit. Pour faire une demande de garantie, veuillez contacter le revendeur ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Garantie de 2 ans**

### Caractéristiques

- Le LifenaXX LX-013 est un appareil de massage par vibration qui permet de soulager la raideur et la douleur musculaires, d'augmenter la circulation et l'amplitude des mouvements et d'améliorer la santé générale des tissus mous du corps.
- 6 réglages de vitesse délivrant 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200 impulsions par minute.
- Batterie 12V Volt de 1500mAh
- Temps de fonctionnement de 180 min
- 5 têtes de massage différentes
- arrêt automatique après 10 min.

### Caractéristiques techniques

Entrée d'adaptateur CA (utilisation à l'intérieur uniquement)	230V
Sortie d'adaptateur CA	12,6V 0,8A
Batterie	12V, 1500mAh

## Utilisation normale

Pour adultes uniquement.

- Réglez l'interrupteur de la batterie sur « ON », le voyant de la batterie devient vert (si la capacité de la batterie est encore suffisante). Si le voyant est rouge, mettez la batterie en charge.
- Installez 1 des 5 têtes en fonction de vos besoins.
- Utilisez-le uniquement sur une surface propre et sèche par-dessus vos vêtements, en appuyant légèrement dessus et en le déplaçant doucement à travers le corps pendant environ 60 secondes par région.
- Utilisez le Lifenaxx LX-013 uniquement sur les tissus mous du corps selon votre besoin, sans douleur ni gêne. Ne l'utilisez pas sur la tête ni sur une zone dure ou osseuse du corps.
- Utilisez uniquement les applicateurs qui offrent le meilleur résultat souhaité.
- Des ecchymoses peuvent se former quel que soit le réglage du contrôle ou la pression appliquée. Examinez régulièrement les zones traitées et arrêtez-vous immédiatement dès l'apparition du premier signe de douleur ou de gêne.
- Éloignez les doigts, les cheveux ou toute autre partie du corps de l'axe et du dos de l'applicateur pour éviter un risque de pincement.
- Ne placez aucun objet dans les orifices de ventilation.

## Présentation du produit



1	Tête de massage	5	Indication de vitesse LED
2	Moteur à vitesse élevée	6	indiquant le niveau de batterie
3	Batterie	8	Prise de charge
4	Bouton Niveau et Démarrer		

## Têtes de gauche à droite



<b>Tête à fourche :</b>	pour la colonne vertébrale
<b>Tête plate :</b>	pour tout le corps
<b>Tête générale :</b>	pour des groupes musculaires
<b>Tête en forme de balle :</b>	pour les articulations du corps
<b>Tête en caoutchouc souple</b>	convient à toutes les parties du corps (muscles et tissus mous)

## Installer les têtes

Installez et remplacez la tête de massage selon votre besoin. Retirez la tête d'origine (photo de gauche) et insérez la tête de massage dans le trou rond (photo de droite).



## Consignes de sécurité

→ Rechargez uniquement en utilisant le chargeur VCC fourni.  
→ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités mentales limitées ou qui sont dépourvues d'expérience et/ou de connaissances spécialisées. → Ce produit n'est pas destiné pour un usage commercial. → Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et implique des risques considérables. Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une utilisation inadéquate. → Ne laissez jamais le LifenaXX LX-013 en marche ou en charge sans surveillance.

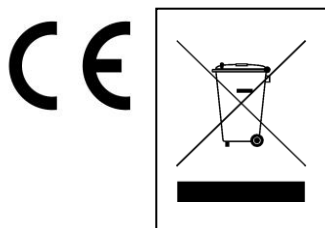
N'UTILISEZ PAS LE LIFENAXX LX-013 SANS L'ACCORD PRÉALABLE DE VOTRE MÉDECIN SI L'UNE DES CONDITIONS SUIVANTES S'APPLIQUE :

Grossesse, diabète avec complications telles que neuropathie ou dommages rétinien, port de stimulateur cardiaque, chirurgie récente, épilepsie ou migraine, hernie discale, spondylolisthésis, spondylolyse ou spondylose, remplacements articulaires récents ou DIU, plaques ou broches métalliques ou toute préoccupation concernant votre santé physique. Ces contre-indications ne signifient pas que vous ne pouvez pas utiliser un appareil d'exercice physique ou vibratoire, mais nous vous conseillons de consulter un médecin au préalable.

Des recherches portant sur les effets des exercices de vibration sur les troubles médicaux spécifiques sont en cours. Cela permettra probablement de réduire la liste de contre-indications ci-dessus. Des expériences concrètes ont montré que l'intégration d'exercice de vibration dans un traitement médical est conseillée dans de nombreux cas. Cela doit intervenir sur le conseil d'un médecin, spécialiste ou kinésithérapeute, et de son accompagnement.

#### AVERTISSEMENTS & PRÉCAUTION :

Pour un usage adulte uniquement, appliquer sur une surface sèche et propre par-dessus les vêtements en exerçant une légère pression et en faisant des mouvements sur le corps. Le temps d'application ne doit pas dépasser 60 secondes par région du corps. Utilisez le LX-013 uniquement sur les tissus mous et les muscles du corps, si vous ressentez une douleur ou un malaise, arrêtez la procédure. N'utilisez que les applicateurs fournis. Les points de pression peuvent se produire indépendamment du réglage, du contrôle ou de la pression appliquée. Vérifiez régulièrement les zones traitées et arrêtez immédiatement au premier signe de douleur ou d'inconfort. Gardez les doigts, les cheveux ou d'autres parties du corps éloignés de la broche et du dos de l'applicateur car des ecchymoses peuvent se produire. Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité d'ouvertures de chauffage ou en plein soleil. Gardez l'appareil au sec et éteignez-le lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Une stimulation fréquente à haute vitesse et à haute pression au même endroit peut provoquer une abrasion. Si vous ressentez une douleur ou un malaise, veuillez cesser immédiatement d'utiliser l'appareil



**Conseils relatifs à la préservation de l'environnement :** Les emballages sont en matières non transformées et peuvent être recyclées. Ne jetez pas des appareils ou piles usés avec les ordures ménagères. **Nettoyage :** Protégez l'appareil contre la contamination et la pollution (utilisez un chiffon propre) Évitez d'utiliser des tissus rugueux, à gros grains ou des diluants/détergents agressifs. Essuyez le dispositif nettoyé avec précision. **Distributeur :** Distributeur (Inverkehrbringer): Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne

# Lifenaxx® \* Manuale utente

## Massaggiatore muscolare LX-013

La Dichiarazione di conformità di questo dispositivo è consultabile presso il sito web: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (nella barra inferiore "Konformitätserklärung") Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta leggere attentamente il manuale d'istruzioni. No. telefono di servizio per supporto tecnico: 01805 012643 (14 cent/minuto da linea fissa tedesca e di 42 cent/minuto da reti mobili). Email gratis: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Tenere a portata di mano il presente manuale per riferimento futuro o condivisione del prodotto. Lo stesso vale per gli accessori originali del prodotto. Per questioni inerenti la garanzia, rivolgersi al concessionario o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**Garanzia di 2 anni**

### Caratteristiche

- LIFENAXX LX-013 è un dispositivo di massaggio a vibrazione senza fili che rilassa i muscoli doloranti, aumenta la circolazione e la gamma di movimenti e migliora la salute generale dei tessuti molli del corpo.
- 6 livelli di velocità con 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200 giri/min.
- Batteria da 12V Volt con 1500mAh
- 180 min di tempo di funzionamento
- 5 diverse testine massaggiatrici
- spegnimento automatico dopo 10 min.

### Specifiche tecniche

Ingresso adattatore AC (solo per uso al chiuso)	230V
Uscita adattatore AC.	12,6V /0,8A
Batteria	12V, 1500mAh

### Uso normale

Solo per uso da parte di adulti.

- Mettere l'interruttore della batteria in posizione "ON", la spia della batteria diventa verde (se la batteria è abbastanza carica). Se la luce è rossa, caricare la batteria.
- Installare 1 delle 5 testine in base alle proprie esigenze.

- Usare solo su una superficie asciutta e pulita del corpo sopra gli indumenti premendo leggermente e spostandosi sul corpo per circa 60 secondi per regione.
- Utilizzare Lifenaxx LX-013 solo sui tessuti molli del corpo, come desiderato, senza produrre dolore o fastidio. Non utilizzare sulla testa o su qualsiasi area dura o ossuta del corpo.
- Utilizzare solo gli applicatori che forniscono l'effetto desiderato.
- Possono verificarsi ecchimosi indipendentemente dall'impostazione del controllo o dalla pressione applicata. Controllare frequentemente le aree trattate e fermarsi immediatamente al primo segno di dolore o disagio.
- Tenere dita, capelli o qualsiasi altra parte del corpo lontana dall'albero e dalla parte posteriore dell'applicatore, poiché potrebbe verificarsi un pizzicamento.
- Non posizionare oggetti nei fori di ventilazione.

## Panoramica del prodotto



1	Testina di massaggio	5	Indicazione di velocità a LED
2	Motore ad alta velocità	6	Indicatore LED della batteria
3	Batteria	8	Presca di ricarica
4	Pulsante Avvio e Livello		

## Testine da sinistra a destra



<b>Testina a forcella:</b>	adatta per posizione vertebrale
<b>Testina piatta:</b>	adatta a tutte le parti del corpo
<b>Testina a palla:</b>	adatta a gruppi muscolari
<b>Testina a proiettile:</b>	adatta per parti articolari del corpo
<b>Testina in gomma morbida</b>	adatto a tutte le parti del corpo (muscoli e tessuti molli)

## Installare le testine

Installare e sostituire la testina di massaggio in base alle proprie esigenze, estrarre la testina originale (foto a sinistra) e inserire la testina di massaggio nel foro rotondo (foto a destra)



## Istruzioni di sicurezza

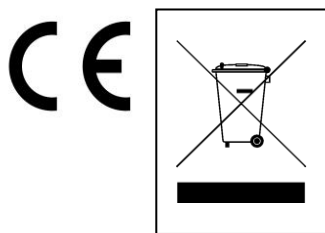
- Ricaricare solo con il caricabatterie da VDC in dotazione.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con capacità mentali limitate o carenti di esperienza e/o carenti di competenza.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso commerciale.
- Qualsiasi altro uso o modifica del dispositivo è considerato improprio e comporta rischi significativi. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.
- Non lasciare mai Lifenaxx LX-013 in funzione o in carica incustodito.

PER FAVORE, NON UTILIZZARE IL LIFENAXX LX-013, SENZA PREVIA APPROVAZIONE DEL MEDICO SE QUALUNQUE DELLE CONDIZIONI SEGUENTI È APPLICABILE:

Gravidanza, diabete con complicanze come neuropatia o danno alla retina, usura dei pacemaker, recente intervento chirurgico, epilessia o emicrania, ernia dei dischi, spondilolistesi, spondilolisi o spondilosi, recenti sostituzioni articolari o IUD, perni o piastre di metallo o qualsiasi preoccupazione relativa alla propria salute fisica. Queste controindicazioni non significano che non si è in grado di utilizzare un dispositivo di vibrazione o esercizio fisico, ma consigliamo di consultare prima un medico. Sono in corso ricerche sugli effetti dell'esercizio di vibrazione per specifici disturbi medici. Ciò comporterà probabilmente la riduzione dell'elenco delle controindicazioni mostrato sopra. L'esperienza pratica ha dimostrato che l'integrazione dell'esercizio di vibrazione in un piano di trattamento è suggerita in numerosi casi. Questo deve essere fatto su consiglio e in accompagnamento di un medico, specialista o fisioterapista

#### **AVVERTENZE E PRECAUZIONI:**

Solo per uso adulto, applicare su una superficie asciutta e pulita sopra gli indumenti con una leggera pressione e movimento sul corpo. Il tempo di applicazione non dovrebbe superare i 60 secondi per regione del corpo. Utilizzare LX-013 solo su tessuti molli e muscoli del corpo, se si avverte dolore o disagio interrompere la procedura. Utilizzare solo gli applicatori in dotazione. I punti di pressione possono verificarsi indipendentemente dall'impostazione, dal controllo o dalla pressione applicata. Controllare regolarmente le aree trattate e fermarsi immediatamente al primo segno di dolore o disagio. Tenere le dita, i capelli o altre parti del corpo lontano dal fuso e dalla parte posteriore dell'applicatore, poiché potrebbero verificarsi delle contusioni. Non azionare il dispositivo in prossimità di aperture di riscaldamento o alla luce diretta del sole. Tenere il dispositivo asciutto e spegnerlo quando non viene utilizzato. Non immergere il dispositivo in acqua. Frequenti stimolazioni ad alta velocità e ad alta pressione sullo stesso punto possono causare abrasioni. In caso di dolore o disagio, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio.



**Suggerimenti per la protezione dell'ambiente:** I materiali di imballaggio sono materie prime e possono essere riciclati. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo dalla contaminazione e dall'inquinamento (usare un panno pulito). Evitare l'uso di materiali ruvidi, a grana grossa o solventi/detergenti aggressivi. Asciugare accuratamente il dispositivo dopo la pulizia. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania



# Lifenaxx® \* Manual del usuario

## Masajeador muscular LX-013

La declaración de conformidad de este dispositivo se encuentra en el enlace de internet: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (en la barra inferior "Konformitätserklärung"). Antes de usar el dispositivo por primera vez, lea atentamente el manual del usuario. N° de teléfono de servicio para soporte técnico: 01805 012643 (14 cent/minuto desde fijo en Alemania y 42 cent/minuto desde redes móviles). Correo electrónico gratuito: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Guarde este manual del usuario como referencia en el futuro o para compartir el producto cuidadosamente. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de garantía, contacte con el vendedor o tienda en la que adquirió este producto.

**Garantía de 2 años**

### Características

- El LifenaXX LX-013 es un dispositivo de masaje por vibraciones inalámbrico que relaja músculos tensos, aumenta la circulación y la capacidad de movimiento, y mejora la salud general de los tejidos blandos del cuerpo.
- 6 niveles de velocidad con 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200rpm.
- Batería de 12 voltios con 1500mAh.
- 180 min. de funcionamiento
- 5 cabezales de masaje distintos
- apagado automático después de 10 minutos

### Especificaciones técnicas

Entrada de adaptador CA (solo para uso en interiores)	230V
Salida de adaptador CA	12,6V 0,8A
Batería	12V, 1500mAh

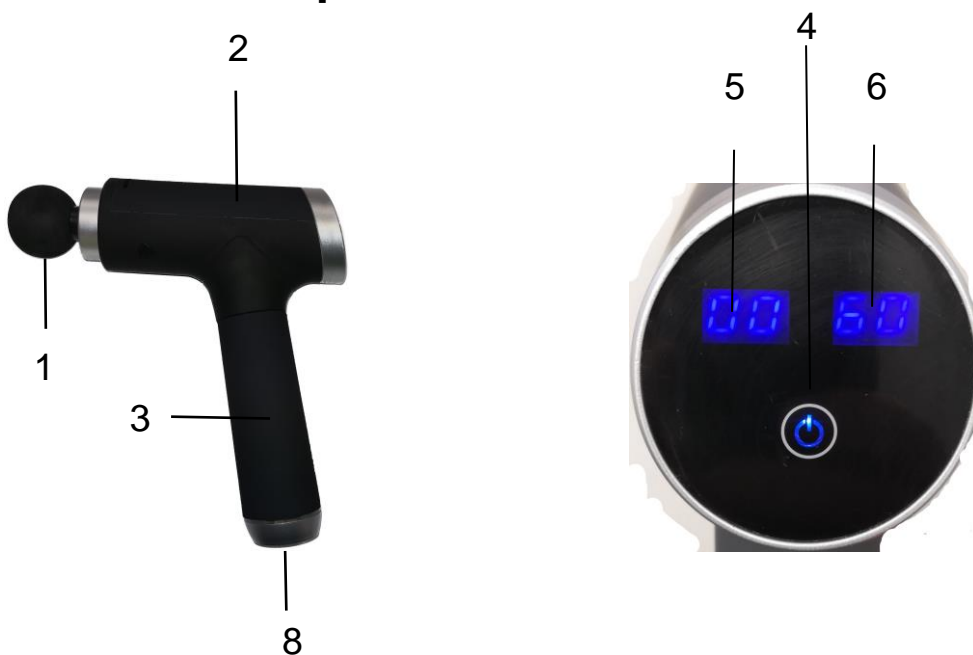
### Uso normal

Solo para uso por adultos.

- Ponga el interruptor de la batería en posición "ENCENDIDO", el testigo de batería se iluminará en verde (si la batería tiene energía suficiente). Si el testigo está rojo cargue la batería.
- Instale 1 de los 5 cabezales según sus necesidades.
- Use el producto exclusivamente sobre una superficie seca del cuerpo sobre la ropa presionando ligeramente y moviendo por el cuerpo

aproximadamente 60 segundos cada región. ●Use el Lifenaxx LX-013 solamente en los tejidos blandos del cuerpo como desee, sin causar dolor ni incomodidad. No lo use en la cabeza ni en ninguna zona rígida u ósea del cuerpo. ●Use solamente las aplicaciones que proporcionen el mejor efecto deseado. ●Pueden producirse contusiones sin importar la configuración de control ni la presión aplicada. Compruebe las zonas tratadas con frecuencia y detenga el proceso de inmediato si existen indicios de dolor o incomodidad. ●Mantenga los dedos, el cabello o cualquier otra parte del cuerpo lejos del eje y la parte posterior del aplicador, podría provocar pellizcos. ●No inserte objetos en las rendijas de ventilación.

## Resumen del producto



1	Cabezal de masaje	5	Indicación de velocidad LED
2	Motor de alta velocidad	6	Indicación LED de batería
3	Batería	8	Toma de carga
4	Botón de inicio y nivel		

## Cabezales de izquierda a derecha



<b>Cabezal en horquilla:</b>	adecuado para posición vertebral
<b>Cabezal plano:</b>	adecuado para cualquier parte del cuerpo
<b>Cabezal global:</b>	adecuado para grupos musculares
<b>Cabezal apuntado:</b>	adecuado para articulaciones del cuerpo
<b>Cabeza de goma suave</b>	Apto para todas las partes del cuerpo (músculos y tejidos blandos)

## Instalar los cabezales

Instale y cambie el cabezal de masaje según sus necesidades, tire del cabezal original (imagen izquierda) e introduzca el cabezal de masaje en el agujero redondo (imagen derecha)



## Instrucciones de seguridad

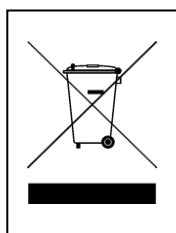
- Recargue exclusivamente con el cargador VCC incluido.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser usado por niños ni personas con capacidades mentales reducidas y/o falta de experiencia.
- Este dispositivo no está diseñado para uso comercial.
- Cualquier otro uso o modificación del dispositivo se considerará inadecuada e implicará riesgos importantes. El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños producidos por un uso inadecuado.
- No deje nunca funcionando ni cargando el LifenaXX LX-013 sin supervisión.

NO USE EL LIFENAXX LX-013 SIN OBTENER PRIMERO LA APROBACIÓN DE SU DOCTOR SI LE ES APLICABLE CUALQUIERA DE LOS ASPECTOS SIGUIENTES:

Embarazo, diabetes con complicaciones como neuropatía o daños retinales, portador de marcapasos, cirugía reciente, epilepsia o migrañas, discos herniados, espondilolítosis, espondilolisis, o espondilosos, sustitución reciente de articulaciones o DIU, clavos o placas metálicas o cualquier preocupación por su salud física. Estas contraindicaciones no implican que no pueda usar un dispositivo de vibración o ejercicio, pero recomendamos que consulte primero con un médico. Aún se están investigando los efectos de los ejercicios con vibración para trastornos médicos concretos. Probablemente resulten en la reducción de la lista de contraindicaciones listadas anteriormente. La experiencia práctica ha demostrado que la integración de ejercicios con vibración en un plan de tratamiento es recomendable en diversos casos. Debe hacerse con la recomendación y acompañamiento de un médico, especialista o fisioterapeuta.

#### **ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:**

Sólo para uso de adultos, aplicar sobre una superficie seca y limpia sobre la ropa mediante una ligera presión y movimiento sobre el cuerpo. El tiempo de aplicación no debe exceder de 60 segundos por cada región del cuerpo. Use LX-013 sólo en los tejidos blandos del cuerpo y los músculos, si siente dolor o malestar detenga el procedimiento. Use sólo los aplicadores suministrados. Los puntos de presión pueden ocurrir independientemente del ajuste, control o presión aplicada. Revise las áreas tratadas regularmente y deténgase inmediatamente a la primera señal de dolor o malestar. Mantenga los dedos, el cabello u otras partes del cuerpo alejados del eje y de la parte posterior del aplicador, ya que pueden producirse hematomas. Dado que el dispositivo requiere una ventilación adecuada durante su funcionamiento, no bloquee los ventiladores ni las ranuras de ventilación y no cubra el dispositivo. No utilice el dispositivo cerca de aberturas de calefacción o bajo la luz directa del sol. Mantenga el dispositivo seco y apáguelo cuando no lo utilice. No sumerja el dispositivo en agua. La estimulación frecuente de alta velocidad y alta presión en el mismo lugar puede causar abrasión. Si siente dolor o molestias, deje de usar el dispositivo inmediatamente.



**Recomendaciones de protección ambiental:** Los materiales de embalaje son materias primas y pueden reciclarse. No deseche los dispositivos o baterías antiguos en la basura doméstica. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución (use prendas limpias). Evite usar materiales abrasivos y limpiadores disolventes/agresivos. Seque con precisión el dispositivo limpio. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania

# Technaxx® \* Instrukcja obsługi

## Masażer mięśni LX-013

Deklarację Zgodności dla tego urządzenia można znaleźć pod linkiem: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (na dolnym pasku „Konformitätserklärung”). Przed pierwszym użyciem zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi. Numer telefonu serwisowego do pomocy technicznej: 01805 012643 (14 centów/minutę z niemieckiej linii stacjonarnej i 42 centy/minutę z sieci komórkowych). Bezpłatny e-mail: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość lub na wypadek udostępnienia produktu. Zrób to samo z oryginalnymi akcesoriami do tego produktu. W przypadku gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

**2-Letnia gwarancja**

### Funkcje

- LifenaXX LX-013 to bezprzewodowe urządzenie do masażu wibracyjnego, które rozluźnia obolałe sztywne mięśnie, zwiększa krążenie i zakres ruchu oraz poprawia ogólny stan zdrowia tkanek miękkich.
- 6 poziomy prędkości: 1200, 1600, 2000, 2400, 2800rpm.
- Akumulator 12V 1500mAh
- 180 min. czasu pracy
- 5 różne głowice do masażu
- automatyczne wyłączenie po 10 min.

### Dane techniczne

Wejście zasilacza sieciowego (tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń)	230V
Wyjście zasilacza sieciowego	12,6V 0,8A
Akumulator	12V, 1500mAh

### Normalne użycie

Wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe.

- Ustaw przełącznik akumulatora w pozycji „ON”, lampka wskaźnika akumulatora zaświeci się na zielono (jeśli akumulator ma wystarczającą moc). Jeśli lampka świeci na czerwono, naładuj akumulator.
- Zamontuj 1 z 5 głowic,

- zgodnie z własnymi potrzebami. ●Używaj tylko na suchej, czystej powierzchni ciała przez ubranie, delikatnie naciskając i przesuając się po ciele przez około 60 sekund w jednym obszarze. ●Używaj LifenaXX LX-013 tylko na miękkiej tkance ciała zgodnie z życzeniem, bez powodowania bólu lub dyskomfortu. Nie stosować na głowie ani na twardej lub kościstej części ciała. ●Używaj tylko aplikatorów, które zapewniają najlepszy pożądany efekt. ●Siniaki mogą wystąpić niezależnie od ustawienia lub zastosowanego nacisku. Często sprawdzaj masowane miejsca i natychmiast wstrzymaj masaż przy pierwszych oznakach bólu lub dyskomfortu. ●Trzymaj palce, włosy lub inne części ciała z dala od trzonu i tyłu aplikatora, ponieważ może dojść do przyszczypnięcia. ●Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach wentylacyjnych.

## Przegląd produktu



1	Głowica masująca	5	Wskazanie prędkości LED
2	Silnik o wysokiej prędkości	6	Wskaźnik ładowania akumulatora
3	Akumulator	8	Gniazdo ładowania
4	Przycisk Start i Poziom		

## Główce od lewej do prawej



<b>Rozwidlona:</b>	nadaje się do kręgosłupa
<b>Płaska:</b>	nadaje się do wszystkich części ciała
<b>Okrągła:</b>	odpowiednia dla grup mięśniowych
<b>Punktowa:</b>	odpowiednia dla stawów
<b>Miękka gumowa główka</b>	nadaje się do wszystkich części ciała (mięśni i tkanek miękkich)

## Montaż głowic

Zamontuj i wymień głowicę masującą zgodnie z potrzebami, wyciągnij oryginalną głowicę (lewy obrazek) i włóż głowicę masującą do okrągłego otworu (prawy obrazek)



## Instrukcje bezpieczeństwa

→ Ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki VDC. → To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności umysłowej lub z brakiem doświadczenia i/lub brakiem kompetencji. → Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. → Każde inne użycie lub modyfikację urządzenia uważa się za niewłaściwe i wiąże się ze znacznym ryzykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. → Nigdy nie pozostawiaj LifenaXX LX-013 na chodzie lub podczas ładowania bez nadzoru.

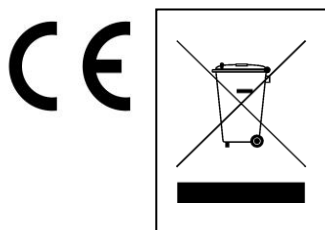
**PROSZĘ NIE UŻYWAĆ LifenaXX LX-013, BEZ UPRZEDNIEGO UZYSKANIA ZALECENIA OD LEKARZA, JEŚLI WYSTĘPUJE JEDNA Z PONIŻSZYCH**

## SYTUACJI:

Ciąża, cukrzyca z powikłaniami, takimi jak neuropatia lub uszkodzenie siatkówki, użycie rozrusznika serca, niedawna operacja, epilepsja lub migreny, przepuklina dysków, spondylolisteza, spondyloliza lub spondyloza, niedawne wymiany stawów lub wkładki, metalowe szpilki lub płytki lub jakiegokolwiek obawy dotyczące twojego zdrowia fizycznego. Te przeciwwskazania nie oznaczają, że nie jesteś w stanie korzystać z urządzenia wibracyjnego lub urządzenia do ćwiczeń, ale radzimy najpierw skonsultować się z lekarzem. Trwają badania nad efektami ćwiczeń wibracyjnych dla określonych zaburzeń medycznych. Spowoduje to prawdopodobnie skrócenie listy przeciwwskazań wymienionych powyżej. Praktyczne doświadczenie pokazało, że włączenie ćwiczeń wibracyjnych do planu leczenia jest doradzane w wielu przypadkach. Należy tego dokonać za radą, w towarzystwie lekarza, specjalisty lub fizjoterapeuty.

## OSTRZEŻENIA I OSTROŻNOŚĆ:

Stosować wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe, nakładać na suchą, czystą powierzchnię odzieży, lekko naciskając i przesuwając nad ciałem. Czas aplikacji nie powinien przekraczać 60 sekund na każdy obszar ciała. LX-012 należy stosować tylko na miękkie tkanki i mięśnie ciała, w przypadku odczucia bólu lub dyskomfortu należy przerwać zabieg. Stosować tylko dostarczone aplikatory. Punkty ucisku mogą występować niezależnie od ustawienia, kontroli lub zastosowanego ucisku. Należy regularnie sprawdzać leczone miejsca i natychmiast zatrzymać się przy pierwszych oznakach bólu lub dyskomfortu. Trzymać palce, włosy lub inne części ciała z dala od wrzeciona i pleców aplikatora, ponieważ mogą pojawić się siniaki. Ponieważ urządzenie wymaga odpowiedniej wentylacji podczas pracy, nie należy blokować wentylatorów ani szczelin wentylacyjnych i nie zakrywać urządzenia. Nie należy używać urządzenia w pobliżu otworów grzewczych lub w bezpośrednim świetle słonecznym. Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym i wyłączać, gdy nie jest używane. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie. Częsta stymulacja szybka i wysokociśnieniowa w tym samym miejscu może powodować ścieranie. W przypadku wystąpienia bólu lub dyskomfortu należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia.



**Ochrona środowiska:** Opakowania i surowce mogą zostać zutylicowane. Nie wyrzucaj starych urządzeń i baterii wraz z odpadkami komunalnymi. **Czyszczenie:** Chroń urządzenie przed zabrudzeniem i zanieczyszczeniem (używaj czystej szmatki). Unikaj stosowania szorstkich, gruboziarnistych materiałów lub rozpuszczalników/agresywnych środków czyszczących. Wytrzyj dokładnie wyczyszczone urządzenie. **Dystrybutor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Niemcy



# Lifenaxx® \* Gebruikershandleiding

## Spiermassage-apparaat LX-013

De conformiteitsverklaring voor dit apparaat is te vinden op: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (in de onderste balk "Konformitätserklärung"). Lees voor het eerste gebruik de handleiding zorgvuldig door. Telefoonnummer voor technische ondersteuning: 01805 012643 (14 cent per minuut via vaste lijn in Duitsland en 42 cent per minuut via mobiele netwerken). Gratis e-mail: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of doorverkoop goed. Doe hetzelfde met de originele accessoires van dit product. Als u een beroep wilt doen op de garantie, neem dan contact op met uw verkoper of de winkel waar u dit product gekocht heeft.

**Garantie 2 jaar**

### Kenmerken

- De LifenaxX LX-13 is een draadloos vibrerend massage-apparaat dat pijnlijke, stijve spieren losmaakt, de circulatie en bewegelijkheid bevordert en de algemene gezondheid van de zachte weefsels in uw lichaam verbetert.
- 6 Snelheidsniveaus van 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200 tpm.
- 12 Volt Accu van 1500mAh
- Gebruikstijd van 180 minuten
- 5 verschillende massagekoppen
- automatische uitschakeling na 10 minuten

### Technische specificaties

AC Adapter in (alleen gebruik binnenshuis)	230V
AC Adapter uit	12,6V 0,8A
Accu	12V, 1500mAh

### Normaal gebruik

Alleen geschikt voor volwassenen.

- Zet Accuschakelaar in de "AAN" stand, het accu-indicatielampje licht groen op (als Accu voldoende is opgeladen). Als het lampje rood is laad dan de Accu op.

- Plaats 1 van de 5 koppen, afhankelijk van wat u nodig heeft.
- Gebruik over droge, schone kleding op uw lichaam door met lichte druk ongeveer 60 seconden per plek over uw lichaam te bewegen.
- Gebruik de Lifenaxx LX-013 alleen op zacht lichaamsweefsel, en zolang het niet zeer doet of onprettig aanvoelt. Gebruik niet op het hoofd of op een hard of benig gedeelte van uw lichaam.
- Gebruik alleen de hulpstukken die het beste resultaat geven.
- Er kunnen blauwe plekken optreden, ongeacht van de instellingen of de toegepaste druk. Controleer de behandelde gedeelten regelmatig en stop direct bij de eerste tekenen van pijn of ongemak.
- Houdt uw vingers, haar en andere lichaamsdelen uit de buurt van de steel en de achterzijde van het apparaat omdat deze afgekneld kunnen worden.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.

## Overzicht van het product



1	Massagekop	5	LED-snelheidsindicatie
2	Hogesnelheidsmotor	6	Accu oplaadcontrolelampje
3	Accu	8	Aansluiting voor Opladen
4	Start- en Niveaunop		

## Koppen van links naar rechts



<b>Vorkkop:</b>	geschikt voor ruggewervels
<b>Platte kop:</b>	geschikt voor overal op het lichaam
<b>Ronde kop:</b>	geschikt voor spiergroepen
<b>Kogelkop:</b>	geschikt voor gewrichten
<b>Zachte rubberen kop</b>	geschikt voor alle lichaamsdelen (spieren en zacht weefsel)

## Montage van de koppen

Plaats en vervang de massagekop naar behoeven, verwijder de huidige kop (linker afbeelding) en plaats de massagekop in het ronde gat (rechter afbeelding)



## Veiligheidsinstructies

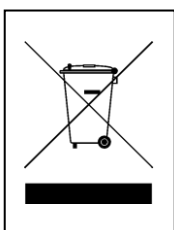
- Laad alleen op met de meegeleverde V DC oplader.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan expertise.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat wordt als ongepast beschouwd en brengt aanzienlijke risico's met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor door onjuist gebruik veroorzaakte schade.
- Loop nooit bij de LifenaXX LX-013 weg als deze aanstaat of wordt opgeladen.

## GEBRUIK DE LifenaXX LX-013 A.U.B. NIET, VOORDAT U MET UW DOKTER HEEFT OVERLEGD IN GEVAL VAN:

Zwangerschap, diabetes met complicaties zoals neuropathie of netvliesbeschadiging, pacemakers, recente operaties, epilepsie of migraine, hernia, spondylolisthesis, spondylol-ysis, of spondylosis of recent vervangen gewrichten of spiraaltjes, metalen pinnen of platen of zorgen over uw gezondheid. Deze contra-indicaties betekenen niet dat u geen vibrerend of oefenapparaat kunt gebruiken, maar we raden u aan eerst een arts te raadplegen. Er wordt continue onderzoek gedaan naar de effecten van vibratie-oefeningen bij bepaalde medische aandoeningen. Dit zal waarschijnlijk leiden tot het korter worden van de bovenstaande lijst van contra-indicaties. Ervaringen uit de praktijk wijzen uit dat het opnemen van vibratie-oefeningen in een behandelplan in bepaalde gevallen aan te raden is. Dit dient te worden gedaan in overleg met, of op advies van een arts, specialist of fysiotherapeut.

### WAARSCHUWINGEN & VOORZICHTIGHEID:

Alleen voor gebruik door volwassenen, breng het product aan op een droog, schoon oppervlak boven de kleding door lichte druk en beweging over het lichaam. De aanbrengtijd mag niet langer zijn dan 60 seconden per lichaamsdeel. Gebruik LX-013 alleen op zachte lichaamsweefsels en spieren, als u pijn of ongemak voelt, stop de procedure. Gebruik alleen de meegeleverde applicators. Drukpunten kunnen voorkomen ongeacht de instelling, de controle of de toegepaste druk. Controleer de behandelde gebieden regelmatig en stop onmiddellijk bij het eerste teken van pijn of ongemak. Houd vingers, haar of andere lichaamsdelen uit de buurt van de spindel en de achterkant van de applicator, omdat er blauwe plekken kunnen ontstaan. Aangezien het apparaat tijdens het gebruik voldoende moet worden geventileerd, mogen ventilatoren of ventilatiesleuven niet worden geblokkeerd en mag het apparaat niet worden afgedekt. Gebruik het apparaat niet in de buurt van verwarmingsopeningen of in direct zonlicht. Houd het apparaat droog en schakel het uit als het niet in gebruik is. Dompel het apparaat niet onder in water. Frequente hogesnelheidsstimulatie en hogedrukstimulatie op dezelfde plaats kunnen schaafwonden veroorzaken. Als u pijn of ongemak ondervindt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.



**Tips voor bescherming van het milieu:** Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en kunnen opnieuw worden gebruikt.. Gooi gebruikte apparaten of batterijen niet met het huisafval weg.**Reiniging:** Bescherm het apparaat tegen verontreiniging (gebruik een schone doek). Voorkom het gebruik van ruwe of schurende materialen, oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen. Veeg het gereinigde apparaat grondig schoon. **Distributeur:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany

# Lifenaxx® \* Uživatelská příručka

## Svalový masér LX-013

Prohlášení o shodě k tomuto zařízení naleznete na adrese: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) („Konformitätserklärung“ na spodní liště). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití. Telefonní číslo na technickou podporu: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). Bezplatný e-mail: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Tuto uživatelskou příručku pečlivě uschovejte pro budoucí použití nebo předání produktu. To samé udělejte i s příslušenstvím tohoto výrobku. V případě reklamace kontaktujte prodejce či obchod, kde jste výrobek zakoupili.

**Záruka 2 roky**

### Vlastnosti

- LifenaXX LX-013 je bezdrátové vibrační masážní zařízení, které uvolňuje ztuhlé svaly, zlepšuje prokrvení a pohybový rozsah a celkově má pozitivní vliv na zdraví měkké tkáně vašeho těla.
- 6 rychlostí, 1200, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200ot/min.
- 12V 1500mAh baterie
- 180 min. provozní doba
- 5 různé masážní hlavy
- automatické vypnutí po 10 min.

### Technické údaje

Vstupní AC adaptér (pouze k použití uvnitř)	230V
Výstupní AC adaptér	12,6V, 0,8A
Baterie	12V, 1500mAh

### Běžné použití

Pouze pro dospělé osoby.

- Přepněte spínač baterie do polohy „ZAP“, kontrolka baterie se rozsvítí zeleně (pokud je baterie dostatečně nabitá). Pokud svítí červená kontrolka, nabijte baterii.
- Dle vaší potřeby nasadte 1 ze 5 hlav.
- Používejte pouze na suchém a čistém povrchu a přes oblečení tak, že lehce zatlačíte a budete s masérem pohybovat po těle po dobu cca. 60 sekund na

oblast. ●LifenaXX LX-013 používejte k masírování měkké tkáně pouze dokud nezačnete cítit bolest nebo nepohodlí. Nepoužívejte na hlavu, tvrdé části těla nebo kosti.●Používejte pouze aplikátory, které poskytují ten nejlepší požadovaný účinek.●Bez ohledu na nastavení nebo vyvinutý tlak může dojít k tvorbě pohmožděnin. Pravidelně kontrolujte masírovanou oblast a při první známce bolesti nebo nepohodlí okamžitě ukončete masáž. ●Udržujte prsty, vlasy a jiné části těla mimo hřidel a zadní stranu aplikátoru, může dojít ke skřípnutí.●Do ventilačních otvorů neumísťujte žádné předměty.

## Přehled součástí výrobku



1	Masážní hlava	5	Indikace rychlosti LED
2	Vysokorychlostní motor	6	Indikátor nabití baterie
3	Baterie	8	Nabíjecí zdířka
4	Tlačítka Start a Úroveň		

## Hlavy zleva doprava



<b>Vidlicová hlava:</b>	vhodná pro oblast s obratli
<b>Plochá hlava:</b>	vhodná pro všechny části těla
<b>Kulovitá hlava:</b>	vhodná pro skupiny svalů
<b>Projektilová hlava:</b>	vhodná pro oblasti s klouby

<b>Měkká gumová hlava</b>	vhodný pro všechny části těla (svaly a měkké tkáně)
---------------------------	---

### Nasadíte hlavy

Nasadíte a vyměňte masážní hlavu dle vaší potřeby, vyjměte původní hlavu (obrázek vlevo) a nasadíte masážní hlavu do kulatého otvoru (obrázek vpravo)



### Bezpečnostní pokyny

- Dobíjejte pouze pomocí dodané VDC nabíječky.
- Toto zařízení není určeno k použití dětmi nebo osobami s omezenými duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo odborností.
- Toto zařízení není určeno pro komerční použití.
- Jakékoli jiné použití nebo úprava tohoto zařízení je považována za nevhodnou a představuje významné riziko. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.
- Bez dozoru nikdy nenechávejte Lifenaxx LX-013 v chodu ani jej nenabíjejte.

**POKUD PLATÍ NĚCO Z NÍŽE UVEDENÉHO, LIFENAXX LX-013 NEPOUŽÍVEJTE, ANIŽ BYSTE NEPRVE ZÍSKALI SCHVÁLENÍ OD VAŠEHO LÉKAŘE:**

Těhotenství, cukrovka s komplikacemi jako neuropatie nebo poškození zraku, používání kardiostimulátoru, nedávný chirurgický zákrok, epilepsie nebo migrény, vyřeznutí ploténky, spondylolistéza, spondylolýza a spondylóza, nedávné náhrady kloubů nebo přítomnost nitroděložního tělíska, kovových šroubů nebo destiček, nebo v případě otázek ohledně zdraví. Tyto kontraindikace neznamenají, že nemůžete vibrační nebo cvičební zařízení používat, ale doporučujeme se nejdříve obrátit na lékaře.

Neustále probíhá výzkum účinku vibračního cvičení v případech různých zdravotních potíží.

Tím pravděpodobně dojde ke zkrácení kontraindikací uvedených výše. Zkušenosti z praxe prokázaly, že zahrnutí vibračního cvičení do plánu léčby je v mnoha případech vhodné. K tomu je však nutné doporučení a přítomnost lékaře, odborníka nebo fyzioterapeuta.

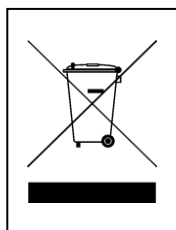
## **POZOR:**

Svalový masér nepokládejte:

- poblíž zdrojů tepla (radiátory, přímé sluneční záření) a hořlavých materiálů,
- na vlhká místa nebo místa vystavená kapající nebo stříkající vodě,
- do prostředí s rizikem výbuchu. ● Aby nedošlo k poškození pokožky, nepoužívejte tento produkt přímo na povrch pokožky. Masážní hlavu používejte přes suché a čisté oblečení nebo na ni před používáním umístěte suchý ručník. Při používání vyvíjejte jemný tlak a pohybujte produktem. Doba masáže jedné části by neměla přesáhnout 60 sekund. ● V případě absence bolesti nebo nepohodlí používejte vysokorychlostní nastavení a stimulaci tlakem pouze na měkkou tkáň těla. Vysokorychlostní nastavení a stimulaci tlakem nepoužívejte na hlavu ani kosti. ● Podle masážních potřeb různých částí si zvolte vhodnou masážní hlavu ● Častá vysokorychlostní a tlaková stimulace jedné části způsobí poškrábání. V případě bolesti nebo nedostatku adaptability okamžitě přestaňte produkt používat ● Zařízení neponořujte do vody a zamezte vniknutí vody do zařízení z tepelného výměníku motoru.

## **Upozornění a varování**

Pouze pro dospělé aplikujte produkt na suchý, čistý povrch nad oděvem pomocí mírného tlaku a pohybu po těle. Doba aplikace by neměla přesáhnout 60 sekund na část těla. LX-013 používejte pouze na měkké tkáně a svaly těla, pokud ucítíte bolest nebo nepohodlí, zastavte proceduru. Používejte pouze dodané aplikátory. Tlakové body mohou nastat bez ohledu na nastavení, ovládání nebo aplikovaný tlak. Pravidelně kontrolujte ošetřené oblasti a okamžitě zastavte při prvních známkách bolesti nebo nepohodlí. Prsty, vlasy nebo jiné části těla udržujte mimo vřeteno a zadní stranu aplikátoru, protože by mohlo dojít ke vzniku modřin. Protože spotřebič musí být během používání dostatečně větraný, nesmí být blokovány ventilátory nebo větrací štěrby a nesmí být zakryty. Nepoužívejte zařízení v blízkosti topných otvorů nebo na přímém slunečním světle. Udržujte zařízení v suchu a vypněte jej, pokud se nepoužívá. Zařízení neponořujte do vody. Časté vysokorychlostní stimulace a vysokotlakové stimulace na stejném místě mohou způsobit otěry. Pokud se u vás vyskytne bolest nebo nepříjemný pocit, přestaňte zařízení ihned používat.



**Rady ohledně ochrany životního prostředí:** Obalové materiály jsou surovinami a lze je recyklovat. Nevyhazujte stará zařízení či baterie do domovního odpadu. **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Vyhněte se používání hrubých, abrazivních čistících prášků a rozpouštědel/agresivních čisticích prostředků. Zařízení po vyčištění pečlivě otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo